

Zeitschrift: Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 64 (1989)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Probleme mit der Feuchtigkeit?

Wir helfen Ihnen!



Munters
Trocknungs-Service AG/SA

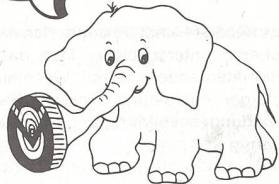
Bautrocknungen
Brandfolgenbekämpfung
Flachdachsanierungen
Wasserschaden-Beseitigung

Regionalleitungen: 5706 Boniswil
3250 Lyss

Bei Wasserschäden
046 / 056 066
sofort wählen

Filialen: Zürich, St. Gallen, Chur, Basel, Lausanne

Hat's im Hause
Feuchtigkeit
ist's für **Munters**
höchste Zeit



Spezielle Videokassetten über Militäraviatik / Raumfahrt / Zivilluftfahrt / Schweizer Armee

- Kampfflugzeuge der US- und Royal-Navy mit zahlreichen Aufnahmen von Flugzeugträgern usw.
- Sämtliche modernen Kampfflugzeuge des Westens
- Einzelporträts über F-4 Phantom / F-5 Tiger / F-14 Tomcat / F-15 Eagle / F-16 Falcon und die Attacke der Israelis auf den Irak / F-111 und der Angriff auf Libyen / F-18 Hornet usw.
- Einsatz der US-Air-Force in Vietnam
- Kampfflugzeuge des Zweiten Weltkriegs bei Bodenangriffen und Luftkämpfen
- Dokumentaraufzeichnungen vom Zweiten Weltkrieg, 6-Tage-Krieg, Vietnamkrieg usw.

In Produktion: Kampfflugzeuge des Warschauer Paktes

Katalog anfordern bei:

Sintrade AG, Grossmünsterplatz 6, 8001 Zürich
Telefon 01 262 52 66, Telefax 01 262 06 95



Zuckermühle Rupperswil AG

EIN UNVERGESSLICHES ERLEBNIS AUS IHRER AKTIVDIENSTZEIT!

Zwei junge Journalisten, die über die diesjährigen «Diamant»-Feierlichkeiten berichten möchten, sind an Ihrer Geschichte interessiert.

Bitte senden Sie Ihren Beitrag an

«Look At» Fotografen, PF 378, 8021 Zürich

Interessante, lohnende Chance für

jüngere Poliere,

die Erfahrungen sammeln und ihr Fachwissen erweitern wollen. Auf Baustellen verschiedenster Art bieten wir anspruchsvolle Tätigkeiten in kollegialen Teams. Je nach Ihren Neigungen ist ein Einsatz im Hoch- und Tiefbau, in der Kundenabteilung oder beim Sanieren möglich.

Telefonieren Sie bitte unserem Herrn Martin Vifian, Telefon 01 316 11 11.



Spaltenstein AG Hoch + Tiefbau
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01 316 11 11

Für eine technisch anspruchsvolle Baustelle suchen wir einen erfahrenen

Chef-Polier

Wir bieten interessante Aufgaben, den Leistungen und Anforderungen entsprechendes Salär und gute Sozialleistungen. Senden Sie bitte eine Kurzbewerbung zu Handen von Herrn Rolf Brunner.



Spaltenstein AG Hoch + Tiefbau
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01 316 11 11

Wenn Sie als Ingenieur eine interessante Stelle suchen...

... dann bieten Ihnen die PTT-Betriebe viele Möglichkeiten. Interessieren Sie sich für Satellitenverbindungen, Datenvermittlung, drahtgebundene Fernmelde technik, Richtstrahltechnik, oder fühlen Sie sich angesprochen, wenn es um Forschung und Entwicklung geht? Erkundigen Sie sich bei uns, welche Möglichkeiten Ihnen offenstehen. Rufen Sie unsere Personalabteilungen in den Fernmel dedirektionen an (Tel. 113) oder erkundigen Sie sich bei der Generaldirektion PTT in Bern (Herr Meyer, Tel. 031/62 30 56). Am einfachsten: studieren Sie zuerst unverbindlich einige Unterlagen; füllen Sie deshalb untenstehenden Coupon aus.

EINSTIEG ALS INGENIEUR BEI DEN PTT-BETRIEBEN



Ich interessiere mich für eine Stelle im Bereich

- drahtlose Übermittlungstechnik
- drahtgebundene Übermittlungstechnik
- Forschung und Entwicklung

Name _____

Jahrgang _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Diplom der Fachrichtung _____

Einsenden an: GD PTT, Sektion Personalwesen, PA 22, 3030 Bern
oder an die nächste Fernmel dedirektion



oerlikon bührle

Für unseren **wehrtechnischen Verkauf**, Abteilung «Bewilligungen, Freigaben» suchen wir einen

Sachbearbeiter

welchem wir folgende Aufgaben übertragen können:

- Auslösen und Betreuen der internen Betriebsaufträge
- Überwachen der Auslieferung und Fakturierung
- Kontrolle der Ausfuhrdokumente

Mit einer **kaufmännischen Ausbildung** und **EDV-Erfahrung** als Benutzer besitzen Sie das Rüstzeug für diese interessante Tätigkeit.

Unser **Herr T. Fürst** von der **Personalabteilung**, Telefon 01 316 39 41, steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG
Birchstrasse 155 8050 Zürich

Armeemotorfahrzeugpark Hinwil

In unsere Materialbewirtschaftungssequipe suchen wir jüngeren, zuverlässigen und verantwortungsbewussten

Ersatzteillagerist

Sie helfen in einem kleinen Team mit, einen vielfältigen Warenumschlag zu bewältigen. Für diese abwechslungsreiche und interessante Aufgabe stellen wir uns einen Mitarbeiter vor, der Freude an Selbständigkeit mitbringt und über Berufserfahrung in der Ersatzteilbranche verfügt. Lehre als Ersatzteilverkäufer ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Nebst einem vielseitigen und interessanten Tätigkeitsgebiet erwartet Sie eine sichere Dauerstelle mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen und gleitender Arbeitszeit.

Sie rufen uns an oder senden Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Armeemotorfahrzeugpark
Hinwil
8340 Hinwil
Tel. 01 937 36 21 Int. 22



Die **Eidg. Konstruktionswerkstätte Thun** sucht für den Sektor Technische Dienste einen

Maschinenzeichner

für den Änderungsdienst

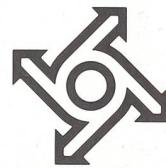
Das Aufgabengebiet umfasst:

- Durchführung von Strukturbereinigungen
- Sicherstellen der Werks- und Konfigurationsänderungen
- Abfassen von Änderungsmittelungen und Sicherstellen der EDV-mässigen Verarbeitung

Nebst abgeschlossener Berufslehre als Maschinenzeichner oder gleichwertiger Ausbildung erfordert die Aufgabe logisches Denkvermögen und das Erkennen von komplexen Zusammenhängen.

Für einen ersten Kontakt rufen Sie bitte
Telefon 033 28 20 28 (Herrn Stoller) an

**Eidgenössische
Konstruktionswerkstätte Thun
Personalabteilung
Allmendstrasse 86 3602 Thun**



Strom für Zürich

Für den Betrieb unserer modernen Unterwerke auf Stadtgebiet benötigen wir zuverlässige

Elektromechaniker oder Mechaniker

als Schaltwarte im 4-Wochen-Schichtturnus.

Sie erhalten während einer ausgedehnten Einführungszeit Gelegenheit, die Anlagen gründlich kennenzulernen.

Die Tätigkeit umfasst die selbstständige Überwachung und Bedienung eines Unterwerkes mit den zugehörigen Hochspannungs-Schaltanlagen sowie die Fernüberwachung und -steuerung weiterer Quartierunterwerke.

Rufen Sie noch heute an, um mehr über diese interessante und vielseitige Tätigkeit zu erfahren.
Telefon 01 216 2211

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
Personaldienst
Postfach, 8023 Zürich**

EWZ – eine Dienstleistung der Industriellen Betriebe

METTLER bedient weltweit ausgewählte Märkte mit Produkten und Dienstleistungen für anspruchsvolle, professionelle Anwender. Das Schwergewicht liegt auf Präzisionswaagen für Labor, Industrie und Handel, auf analytischen Messinstrumenten sowie auf industrieller Messtechnik.

Unsere Produktpalette und die entsprechenden Dienstleistungen bewerben sich in internationalem Umfeld um Marktanteile.

Als Werbeberater/in am Hauptsitz unterstützen Sie Marketing und Verkauf *weltweit* mit Mitteln zur Marktkommunikation.

Was Sie erwarten

Leitung der Marketing-Kommunikations-Aktivitäten für Laborprodukte (Waagen, analytische Instrumente, Peripherie). Führung eines Werbeteams. Beratung der Marktorganisationen.

Was Sie mitbringen

Werbefachliche Ausbildung und Erfahrung (Werbeassistent, -leiter, Marketingplaner usw.). Kreative Ader für technische Invest- oder Konsumgüter. Gutes Englisch.

Was wir bieten

Modern ausgerüstete Arbeitsplätze im Grünen. Überschaubare Strukturen und Freiraum für Ideen. Die Vorteile eines zukunftsorientierten High-Tech-Unternehmens.

Zur Abwechslung eine Aufgabe in der Industriewerbung. Wir freuen uns auf Ihre Einfälle. Martin Vogler, Leiter Personalstelle, steht für alles Weitere zur Verfügung. Gehen Sie einen neuen Weg! Mit uns!

Mettler Instrumente AG, Personalwesen
8606 Greifensee, Telefon 01 944 22 50

METTLER

Gebrüder Bühler AG – weltweit Spitzenleistungen im Maschinen- und Anlagenbau



Unser Standort Uzwil im Untertoggenburg bürgt für naturnahe Lebensqualität, bei bester verkehrstechnischer Erschliessung (Eisenbahn und Autobahn).

Wir bieten eine Fülle interessanter Arbeitsplätze. Rufen Sie uns einfach an!
Technische Berufe: Herr A. Giger, Tel. (073) 50 22 87;
Kaufmännische Berufe: Herr D. Maurer, Tel. (073) 50 29 54;
Werkstattberufe: Herr H. Dual, Tel. (073) 50 29 62

Wir sind ein weltweit tätiges Engineering-Unternehmen und bauen Maschinen und Anlagen

im **Foodbereich**: ● Getreidemühlen ● Saatgutreinigungsanlagen ● Verwiege- und Absackanlagen ● Backwarenindustrie ● Teigwarenfabriken ● Cous-Cous- und Snack-Anlagen ● Nährmittelindustrie ● Hafermühlen, Reismühlen, Cornflakes-Anlagen ● Süßwaren- und Genussmittelindustrie ● Mälzereien und Brauereien ● Speiseölindustrie ● Mischfutterindustrie ● Schiffsentlade- und -beladeanlagen für Schütt- und Stückgüter ● Silo- und Üm schlagsanlagen für Schüttgüter

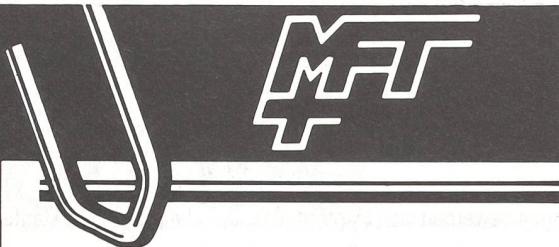
im **Nonfoodbereich**: ● Förderanlagen für Schüttgüter in verschiedenen Industriezweigen ● Verfahrenstechnik ● Grossfilteranlagen ● Anlagen für den Umweltschutz ● Farbenfabriken, Seifenfabriken und verwandte Industriezweige ● Metall-Druckgiessmaschinen und -anlagen

und Steuerungen für die Prozessautomatisierung



BÜHLER

GEBRÜDER BÜHLER AG, 9240 UZWIL



Wir suchen für die ZENTRALEN SCHUTZDIENSTE, Bereich Betriebsschutzstelle EMD, einen hauptamtlichen

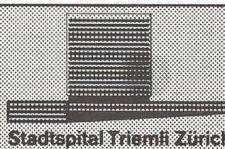
Betriebsschutz-Instruktor

Der neue Mitarbeiter ist verantwortlich für die vorschreifsgemäße Instruktion auf theoretischer, taktischer und technischer Stufe in Kursen, Übungen und Rapporten aller ZS-Dienste. Ihm obliegen die Bearbeitung eines oder mehrerer Fachdienste, die Mitarbeit bei der Aus- und Weiterbildung und der Kurs- und Einsatzplan der nebenamtlichen Instruktoren, die Bearbeitung der organisatorischen Vorbereitungen der Instruktionsdienste, die Ausarbeitung von Arbeitsprogrammen und Ausbildungunterlagen.

Von den Bewerbern erwarten wir eine abgeschlossene Berufsausbildung, Erfahrung in der Erwachsenenausbildung, Persönlichkeit mit guten Umgangsformen und sicherem Auftreten, Kaderangehöriger des Zivil-/Betriebsschutzes, der Armee und/oder der Feuerwehr, mehrjährige Erfahrung in der Zivilschutz-/Betriebsschutzausbildung, Fähigkeit zu konzeptioneller Tätigkeit, Organisationstalent, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck. Idealalter 30 bis 40 Jahre.

Interessenten richten Ihre Bewerbung bitte an den Personal-dienst

**Eidgenössische
Munitionsfabrik Thun**
Allmendstrasse 74
3602 Thun
Telefon 033 28 24 27
(Herr Kobel)



Stadtspital Triemli Zürich

Für die Pflege und Betreuung unserer Langzeitpatienten suchen wir

Krankenpflegerinnen / -pfleger FA SRK

Der Einsatz erfolgt auf unserer Medizinischen Klinik.

Wir bieten:

- patientenorientiertes Pflegesystem
- Eigenständigkeit
- gute Einführung und Förderung
- transparenten Führungsstil
- Anstellung nach städtischem Reglement

Wir wünschen uns:

- Freude an der Pflege des betagten Patienten
- Kenntnisse des Krankenpflegeprozesses
- Interesse und Motivation für die Schülerbetreuung
- Dynamik und Eigenständigkeit

Für ein unverbindliches Informationsgespräch steht Ihnen Herr R. Heller, Assistent der Leiterin Pflegedienst, Telefon intern 2042, oder Sr. Heidi Brüederli, Oberschwester, Telefon intern 8190, gerne zur Verfügung.

Telefon 01 466 11 11

Stadtspital Triemli
Pflegedienst
Birmensdorferstrasse 497
8063 Zürich

BALZERS BIETET ZUKUNFT

Das Arbeitsgebiet

Unser Kundenlabor für Beschichtungsanlagen organisiert und koordiniert unter anderem auch die internationalen Einsätze unserer speziell ausgebildeten

Service-Ingenieure

Ihre zukünftigen Aufgaben

- Inbetriebnahme von neuen Beschichtungsanlagen bei unseren Kunden
- Wartungs- und Reparaturdienst im weltweiten Einsatz
- Technische Beratung unserer Kunden vor Ort und im Stammhaus Balzers

Ihre Ausbildung

- Abgeschlossenes HTL-Studium in einer technischen Richtung
- Gute englische Sprachkenntnisse und eventuell weitere Fremdsprachenkenntnisse
- Erwünscht, jedoch nicht Bedingung, sind praktische Erfahrungen als Service-Ingenieur

Ihre persönlichen Stärken

- Eigeninitiative und Eigenständigkeit
- Improvisationstalent sowie Flexibilität
- Freude an einer intensiven Reisetätigkeit

Unser Angebot

Selbstverständlich bilden wir Sie auf Ihrem neuen Arbeitsgebiet sorgfältig aus, bieten Ihnen eine herausfordernde Aufgabenstellung und grosszügig ausgebauten Sozialleistungen.

Wenn Sie darüber mehr erfahren möchten, wird Ihnen unser Herr Fritz Bossard, Personalabteilung, gerne einen Termin für Ihre erste Reise nach Balzers geben. Seine Telefonnummer (Direktwahl): 075 442 27. – Wir freuen uns auf ein erstes Gespräch mit Ihnen.

BALZERS

Balzers Aktiengesellschaft
FL-9496 Balzers
Fürstentum Liechtenstein
Tel. (075) 4 4111



Kantonale Strafanstalt Regensdorf

Für unsere Lingerie suchen wir eine teamfähige, einsatzfreudige und ausgeglichene

Mitarbeiterin

die sich in Aufgaben des Strafvollzuges einführen lassen und die Gelegenheit nutzen möchte, praktisch in einer Lingerie zu arbeiten. Kenntnisse im Wäschebereich und Freude an Näharbeiten erleichtern die Einarbeitung.

Anforderungen

- Schweizer Bürgerin
- Alter ab ca. 30 Jahren
- Berufsabschluss oder praktische Erfahrung in Hauswirtschaft
- Sprachkenntnisse erwünscht

Berufsbegleitende Ausbildung mit Diplomabschluss möglich.

Geregelte Arbeits- und Freizeit, gute Besoldung im Rahmen des kant. Angestelltenreglementes.

Ihre Bewerbung mit vollständigen Personalien, Lebenslauf, Foto, Zeugnissen, Referenzen und Leumundszeugnis erwarten wir mit Interesse.

Kant. Strafanstalt Regensdorf
Personalsekretariat
8105 Regensdorf

oerlikon bührle

Für unsere neu gestaltete und renovierte Lehrwerkstatt mit neuzeitlichem Maschinenpark suchen wir einen zusätzlichen

Lehrlings- ausbildner

Ihr Tätigkeitsgebiet sieht wie folgt aus:

- Instruieren der Lehrlinge in den manuellen und maschinellen Grundfertigkeiten
- Mithilfe bei der Grundausbildung an CNC-Maschinen
- Vermittlung von Theorieunterricht
- Allgemeine Betreuungsaufgaben
- Teilnahme an Lehrlingslagern

So stellen wir uns Ihren Werdegang vor:

- Abgeschlossene Berufslehre als Maschinenmechaniker oder Werkzeugmacher mit einigen Jahren Berufserfahrung
- Flair für Instruktionstätigkeit
- Kenntnisse der Methodik und Didaktik

Unsere Frau H. Weber, Personalabteilung, Telefon 01 316 3317, freut sich auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG
Birchstrasse 155 8050 Zürich



Wir sind ein schweizerisches, in der Textil- und Kunststoff-industrie weltweit tätiges Ingenieurunternehmen.

Zur Abwicklung unserer umfangreichen Aufträge für die Planung und den Bau von Chemie- und Industrieanlagen suchen wir einen

Verfahrens- ingenieur

für folgende Aufgaben:

- Prozessmässige Spezifikation von Prozessleitsystemen in enger Zusammenarbeit mit unseren Mess- und Regeltechnik-Spezialisten
- Austesten und Inbetriebnahme von Prozessleitsystemen beim Hardware-Lieferanten und bei unseren Kunden

Einige Jahre Industriepraxis und gute Englischkenntnisse sind Voraussetzung.

Einem Verfahrensingenieur mit Flair für modernste Prozessleitsysteme bieten wir eine äusserst abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen Team.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn H.R. Zindel, Personalabteilung. Telefon 081 / 36 72 66 (Direktwahl).

EMS

EMS-INVENTA AG CH-7013 Domat/Ems